

Germany-Kassel: Printed matter and related products

OJ S 178/2023 15/09/2023

Contract notice

Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Sozialversicherung für Landwirtschaft, Forsten und Gartenbau (SVLFG)

Postal address: Weißensteinstr. 70 -72

Town: Kassel

NUTS code: DE Deutschland

Postal code: 34131

Country: Germany

E-mail: ausschreibung@svlfg.de

Telephone: +49 561/78515109

Internet address(es):

Main address: <http://www.svlfg.de>

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.subreport.de/E55132434>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

I.4. Type of the contracting authority

Body governed by public law

I.5. Main activity

Other activity: Landwirtschaftliche Sozialversicherung

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Lieferung und Bereitstellung von Fachliteratur (Fachinformationsdienste) für die SVLFG

Reference number: 10/2023

II.1.2. Main CPV code

22000000 Printed matter and related products

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Gegenstand der Leistung auf Basis einer Rahmenvereinbarung ist die Belieferung mit Fachliteratur (Loseblattwerke, Online-Lizenzen, Zeitschriften, Bücher). Der Auftragnehmer hat

für die vollständige Abdeckung des Fachliteraturbedarfes der rund 5.000 Mitarbeitenden an derzeit 23 Standorten (bundesweit) und des Fachliteraturbedarfs der Hochschulbibliothek (Präsenzbibliothek) der Auftraggeberin am Standort der Hauptverwaltung in Kassel zu sorgen. Neben den Lieferungen und Bereitstellung der Fachliteratur sind handelsübliche Serviceleistungen zu erbringen. Der Höchstwert der Rahmenvereinbarung beträgt 2.015.500,00 € netto.

II.1.5. Estimated total value

Value excluding VAT: 2 015 500,00 EUR

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

22100000 Printed books, brochures and leaflets, 22200000 Newspapers, journals, periodicals and magazines, 79980000 Subscription services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE73 Kassel

Main site or place of performance: Der Hauptsitz der SVLFG befindet in Kassel

II.2.4. Description of the procurement

Auf Basis einer Rahmenvereinbarung ist die Belieferung mit Fachliteratur (Loseblattwerke, Online-Lizenzen, Zeitschriften, Bücher) zu leisten. Der Auftragnehmer hat für die vollständige Abdeckung des Fachliteraturbedarfes der rund 5.000 Mitarbeitenden an derzeit 23 Standorten (bundesweit) und des Fachliteraturbedarfs der Hochschulbibliothek (Präsenzbibliothek) der Auftraggeberin am Standort der Hauptverwaltung in Kassel zu sorgen. Neben den Lieferungen und Bereitstellung der Fachliteratur sind handelsübliche Serviceleistungen zu erbringen. Diese sind in deutscher Sprache anzubieten.

Der Auftragnehmer erbringt die zentrale Organisation der zu liefernden Literatur und deren Bestellung und Verwaltung sowie lückenlose Überwachung, Dokumentation und kontinuierliche Aktualisierung aller Bezüge.

Weiterhin wird eine durch den Auftragnehmer gehostete webbasierte Online-Portallösung zur Nutzung und Verwaltung von Online-Abonnements mit individueller Vergabe der Nutzungsrechte durch die Zentrale Bibliothek (Administrator) am Standort Kassel und entsprechendem Lizenz- und Benutzermanagement zur Verfügung gestellt.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Quality criterion - Name: Leistungskonzept des Bieters / Weighting: 65

Quality criterion - Name: Nachlass ohne Bedingungen / Weighting: 5

Price - Weighting: 30

II.2.6. Estimated value

Value excluding VAT: 2 015 500,00 EUR

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/01/2024 End: 31/12/2027

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Neben den in der Leistungsbeschreibung geforderten Serviceleistungen können durch den Auftragnehmer optional weitere Serviceleistungen angeboten werden.

Eine Abnahmeverpflichtung besteht nicht.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

[0] Eigenerklärung über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB. Ab einer Auftragssumme von 30 000 EUR wird die öffentliche Auftraggeberin für den Bieter, auf dessen Angebot der Zuschlag erteilt werden soll, einen Auszug beider Registerbehörde gem. § 6 Wettbewerbsregistergesetz (WRegG) anfordern.

[1] Angabe zur Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung. Das Unternehmen muss mit Angebotsabgabe eines der nachfolgenden Dokumente (nicht älter als 12 Monate ab dem Tag der Veröffentlichung der Auftragsbekanntmachung) vorlegen: Berufs- oder Handelsregisterauszug oder für den Fall, dass keine Eintragungspflicht in das Berufs- oder Handelsregister besteht, ein anderer geeigneter Nachweis über die Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung (z. B. Eintragung bei der Industrie- und Handelskammer).

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

[2.1] Angaben zum Gesamtjahresumsatz netto jeweils für die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre.

[2.2] Angaben zum Teiljahresumsatz netto bezogen auf den Tätigkeitsbereich des Auftrages für die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre.

[3] Eigenerklärung über das Vorliegen oder den Abschluss einer Betriebs-/Berufs- oder Industriehaftpflichtversicherung mit marktüblich ausreichenden Deckungssummen, welche mindestens dem aktuellen Auftragswert entspricht. Das Bestehen des entsprechenden Versicherungsschutz ist auf Verlangen der Auftraggeberin durch eine aktuelle Bestätigung des Versicherungsgebers über das Vorliegen einer Betriebs-/Berufs- oder Industriehaftpflichtversicherung mit den marktüblichen Deckungssummen, mindestens dem aktuellen Auftragswert entsprechend, bzw. dass im Falle der beabsichtigten Zuschlagerteilung eine Betriebs-/Berufs- oder Industriehaftpflichtversicherung mit den marktüblichen Deckungssummen abgeschlossen wird, jederzeit im Vergabeverfahren innerhalb einer vorgegebenen Frist nachzuweisen. Der Nachweis einer Versicherungspolice genügt nicht, da hier keine Auskunft über die tatsächlich noch bestehende Deckung gegeben wird.

[4] Eigenerklärung, dass für eine vertragsgemäße Leistungserbringung ausreichend finanzielle Eigenmittel vorhanden sind.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Zu [2.2]: Der Mindestjahresumsatz in Euro netto/pro Jahr in dem Tätigkeitsbereich des Auftrages muss mindestens betragen: 835.800,00 € pro Jahr im Durchschnitt der letzten 3 Jahre.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

[5] Unternehmensbezogene Referenzen:

- mindestens drei unterschiedliche Referenzprojekte für den Bereich Lieferung und Bereitstellung von Fachliteratur (Fachinformationsdienste) gem. Leistungsbeschreibung mit folgenden Angaben: Referenzbezeichnung, Angaben zum Referenzgeber, Kontaktdaten des Referenzgebers, Auftragswert (netto) Euro, Angabe ob das Referenzprojekt die Lieferung und Bereitstellung von Fachliteratur (Fachinformationsdienste) betrifft, Referenzzeitraum (Leistungs-/Vertragszeitraum), Kurzbeschreibung des Referenzprojekts.

[6] Beschreibung der technischen Ausrüstung und der Maßnahmen zur Qualitätssicherung. Auf Verlangen sind der Auftraggeberin als Nachweis z. B. das Zertifikat DIN EN ISO 9001: 2015 bzw. vergleichbare Nachweise für Maßnahmen der Qualitätssicherung einzureichen.

[7] Angaben zum Leitendem Personal und Ansprechpartner. Auf Verlangen sind der Auftraggeberin als Nachweis entsprechende Unterlagen (z. B. Fortbildungs-/Weiterbildungszertifikate, Teilnahmebestätigungen, beruflicher Abschluss) über die Qualifikation des benannten leitenden Personals/Ansprechpartners einzureichen.

[8] Angabe, ob und wenn ja welche Teile des Auftrags das Unternehmen unter Umständen als Unteraufträge zu vergeben beabsichtigt.

[9] Angabe, ob und wenn ja welche Nachweise der Eignung von anderen Unternehmen (auch verbundene Unternehmen) geliehen werden (sog. Eignungsleihe).

Minimum level(s) of standards possibly required:

zu [5] Unternehmensbezogene Referenzen:

Die Referenzprojekte müssen mit dem zu vergebenden Auftrag vergleichbar sein. Die Vergleichbarkeit ist gegeben, wenn jedes Referenzprojekt

a) die Lieferung und Bereitstellung von Fachliteratur betrifft und

b) von einem Sozialversicherungsträger stammt und

c) das Leistungsende des Referenzprojekts nicht mehr als drei Jahre zurück liegt ausgehend vom Tag der Veröffentlichung der Auftragsbekanntmachung. Ein nicht abgeschlossenes Referenzprojekt genügt nur dann, wenn die Referenz bereits seit mindestens einem Jahr erbracht wird.

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

- Eigenerklärung zu Artikel 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/2014. Erklärung, dass der Bieter nicht zu den in Artikel 5 k) Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 in der Fassung des Art. 1 Ziff. 23 der Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 08. April 2022 über restriktive Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine destabilisieren, genannten Personen oder Unternehmen, die einen Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift aufweisen,

a) durch die russische Staatsangehörigkeit des Bewerbers/Bieters oder die Niederlassung des Bewerbers/Bieters in Russland,

b) durch die Beteiligung einer natürlichen Person oder eines Unternehmens, auf die eines der Kriterien nach Buchstabe a zutrifft, am Bewerber/Bieter über das Halten von Anteilen im Umfang von mehr als 50%,

c) durch das Handeln der Bewerber/Bieter im Namen oder auf Anweisung von Personen oder Unternehmen, auf die die Kriterien der Buchstaben a und/oder b zutrifft,

sowie eine Erklärung, dass am Auftrag als Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Unternehmen, deren Kapazitäten im Zusammenhang mit der Erbringung des Eignungsnachweises in Anspruch genommen werden, beteiligten Unternehmen, auf die mehr als 10 % des Auftragswerts entfällt, ebenfalls nicht zu dem in der Vorschrift genannten Personenkreis mit einem Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift gehören. Bestätigung und Sicherstellung, dass auch während der Vertragslaufzeit keine als Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Unternehmen, deren Kapazitäten im Zusammenhang mit der Erbringung des Eignungsnachweises in Anspruch genommen werden, beteiligten Unternehmen eingesetzt werden, auf die mehr als 10 % des Auftragswerts entfällt.

III.2.3. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

Framework agreement with a single operator

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 12/10/2023 Local time: 10:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 31/12/2023

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 12/10/2023 Local time: 10:00

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about electronic workflows

Electronic invoicing will be accepted

Electronic payment will be used

VI.3. Additional information

- 1) Es gelten die Bewerbungsbedingungen der Auftraggeberin (Bestandteil der Vergabeunterlagen).
- 2) Die Auftraggeberin wird während der Angebotsfrist eingehende Bieterfragen/Antworten sowie evtl. Aktualisierungen und zusätzliche Informationenausschließlich über die Vergabeplattform unter der jeweiligen ELViS-ID zur Verfügung stellen. Unternehmen, die sich auf der Vergabeplattform registriert haben, erhalten hierüber eine Mitteilung über die Vergabeplattform. Unternehmen, die sich nicht auf der Vergabeplattform registriert haben, erhalten keine solche Mitteilung. Sie müssen sich selbsttätig auf der Vergabeplattform über Bieterfragen/Antworten sowie evtl. Aktualisierungen und zusätzliche Informationen unter der genannten ELViS-ID informieren.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer des Bundes
Postal address: Villemombler Str. 76
Town: Bonn
Postal code: 53123
Country: Germany
E-mail: vk@bundeskartellamt.bund.de
Telephone: +49 2289499-0
Fax: +49 2289499-163
Internet address: <https://www.bundeskartellamt.de/SharedDocs/Kontaktdaten/DE/Vergabekammern.html>

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:
Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein (§ 160 Abs.1 GWB).
Der Antrag auf Nachprüfung ist gemäß § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

VI.5. Date of dispatch of this notice

11/09/2023